

WEATHERVANE INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE LA GIROUETTE

Your Weathervane consists of:

- A. Arrow
- B. Ornament
- C. Ornament Mounting Screws
- D. Mast
- E. Base Assembly
- F. Bolt of Base Assembly
- G. East/West Directional
- H. North/South Directional
- I. Set Screw of N-S Directional

Weathervanes with Globes also include:

- J. Large Globe
- K. Small Globe

La girouette est composée de :

- A. Flèche
- B. Décoration
- C. Vis de fixation de décoration
- D. Mât
- E. Base
- F. Boulon de base
- G. Flèche cardinale Est-Ouest
- H. Flèche cardinale Nord-Sud
- I. Vis de blocage de flèche cardinale Nord-Sud

Les girouettes à globes comprennent aussi:

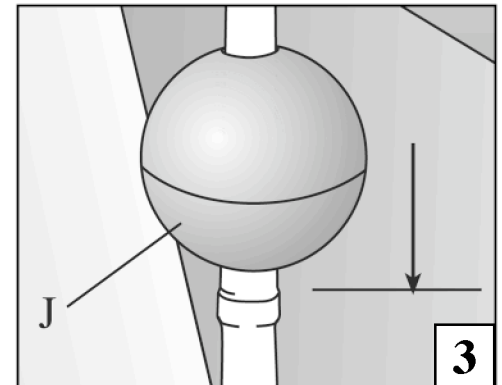
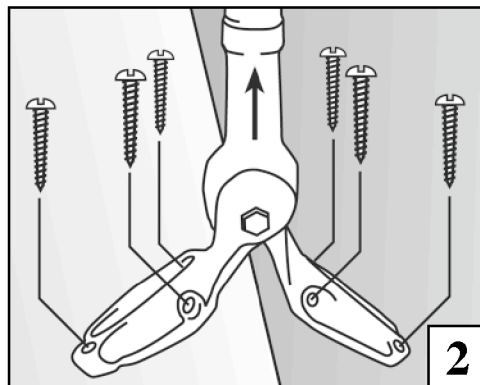
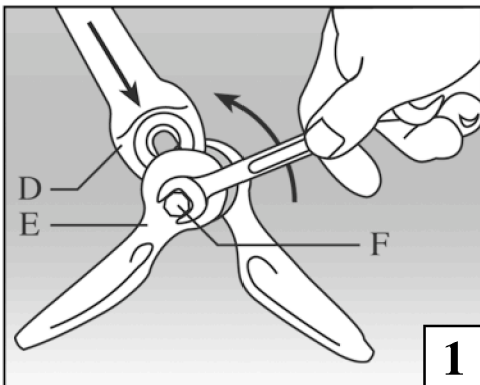
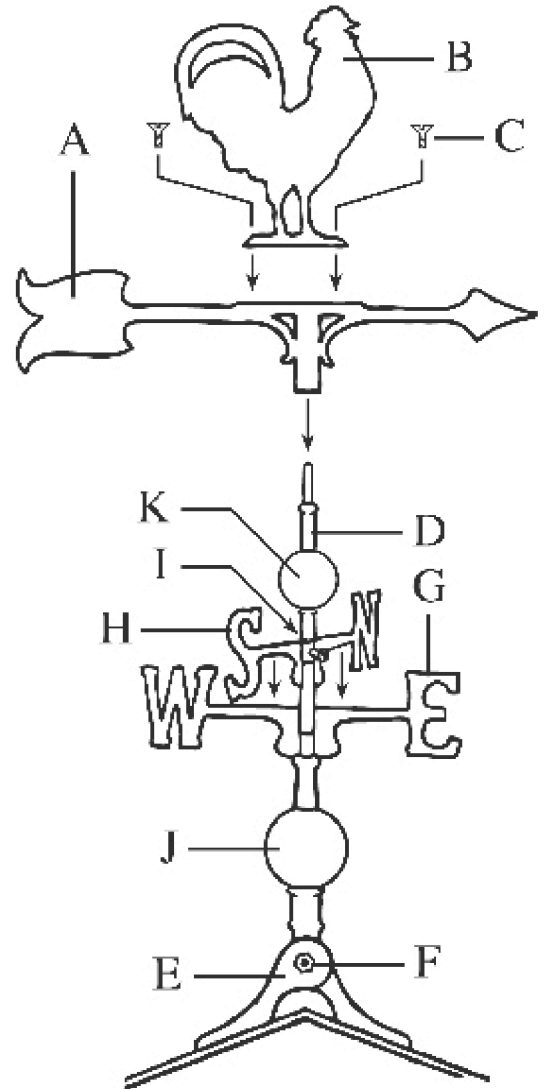
- J. Grand globe
- K. Petit globe

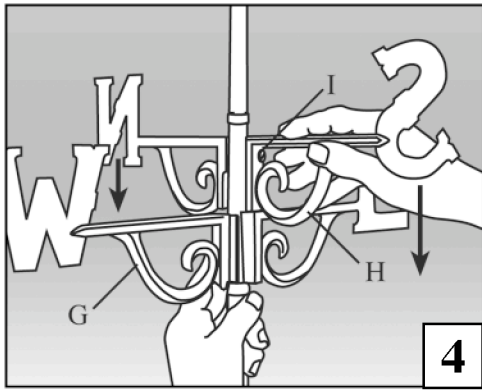
To Assemble:

1. Loosen bolt (F) on base assembly. Insert mast (D) between halves of base assembly. Turn bolt (F) until gaps are removed (do not tighten). If your weathervane base does not match the base shown, refer to section on "Optional Base Mounting".
2. Attach mast and base assembly to structure in desired location with 6 screws or bolts (not provided). Be sure to use appropriate hardware for type of roof material and size and weight of weathervane. Holding mast vertical (90°) firmly tighten bolt (F) of base assembly.
2. Fixer le mât et la base sur la structure à
3. Slide large globe (J) onto mast until it reaches collar on mast nearest to base assembly. (If your weathervane is without globes, go to step 4.)

Assemblage:

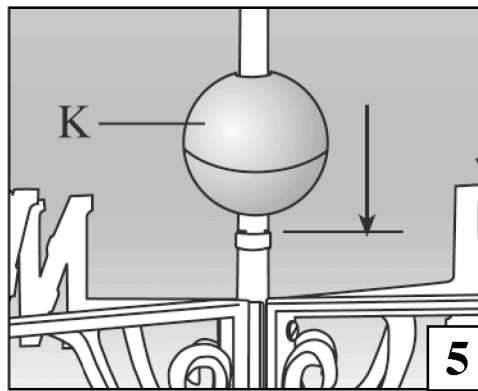
1. Desserrer le boulon (F) de la base. Insérer le mât (D) entre les moitiés de la base. Tourner le boulon (F) jusqu'à ce que le jeu soit retiré (ne pas serrer). Si la base de la girouette ne correspond pas à la base illustrée, voir la section « Fixation de base optionnelle ».
- l'emplacement désiré avec 6 vis ou boulons (non fournie). S'assurer d'utiliser le matériel de fixation approprié pour le type de matériau de toit et la dimension et le poids de la girouette. En-tenant le mât vertical (à 90°), serrer fermement le boulon (F) de la base.)
3. Glisser le grand globe (J) sur le mât jusqu'à ce qu'il atteigne le manchon du mât le plus près de la base. (Si la girouette ne comporte pas de globe, passer à l'étape 4.)





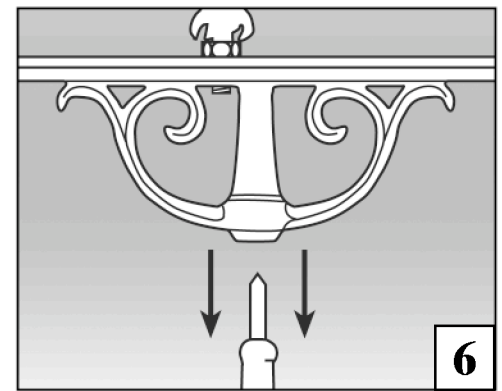
4. Holding E-W directional (G) onto mast with groove of directional located above collar at middle of mast, slide N-S directional (H) down on mast until it interlocks with directional (G). Rotate both directional until the "N" of the N-S directional (H) points in the direction of North. Tighten set screw (I).

4. En tenant la flèche cardinale Est-Ouest (G) sur le mât avec la gorge de la flèche au-dessus du manchon du milieu du mât, glisser la flèche cardinale Nord-Sud (H) sur le mât jusqu'à ce qu'elle s'emboîte avec la flèche cardinale (G). Faire tourner les deux flèches cardinales jusqu'à ce que le Nord de la flèche cardinale Nord-Sud soit en direction du nord. Serrer la vis de blocage (I).



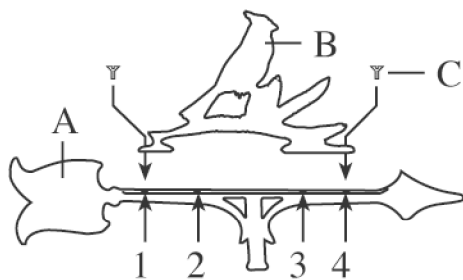
5. If your weathervane is without globes, go to step 6. Slide small globe (K) onto mast until it reaches collar on mast nearest to the top of mast.

5. Si la girouette ne comporte pas de globe, passer à l'étape 6.
Glisser le petit globe (K) sur le mât jusqu'à ce qu'il atteigne le manchon du mât le plus près du haut du mât.



6. If the arrow and ornament are two pieces, refer to section on "ornament mounting". If the arrow and ornament are one piece, place over mast pin at top of mast. No lubrication is necessary.

6. Si la flèche et la décoration sont en deux pièces, voir la section « Montage de décoration ». Si la flèche et la décoration sont en une pièce, placer sur la pointe du haut du mât. Il n'est pas nécessaire de lubrifier.

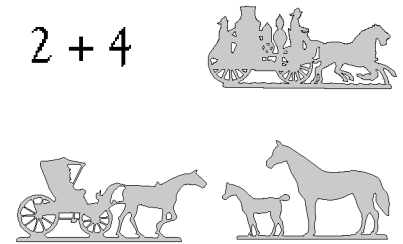


Use holes-
Utiliser les trous-

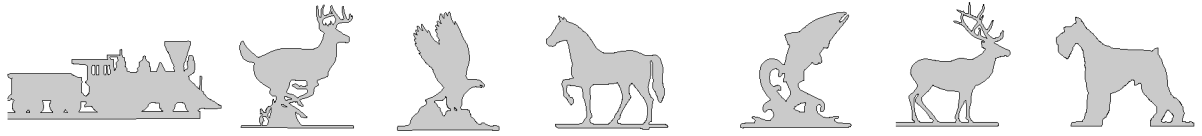
1 + 4



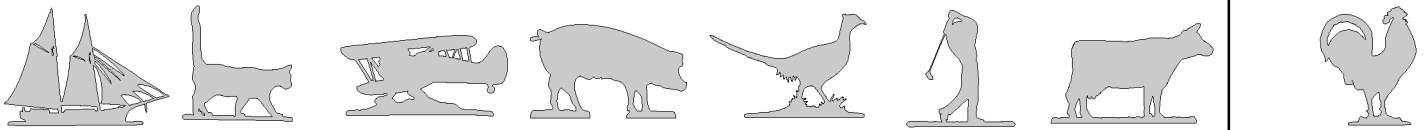
2 + 4



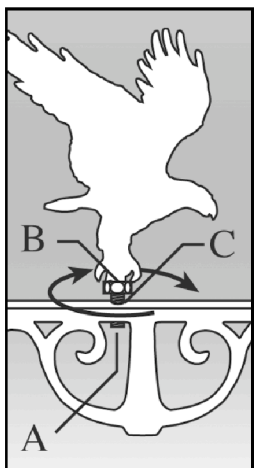
1 + 3



2 + 3



Full Bodied Eagle or Goose



1. Position lock nut (B) near top of threaded section of mounting rod (A) as shown.
2. Carefully thread rod (A) into threaded hole C in top of arrow. Turn rod in about 5 full turns.
3. Align eagle on arrow so that head of eagle is pointing directly to front of arrow.
4. Tighten lock nut (B) down onto top of arrow to lock eagle in position.

Corps d'aigle ou d'oie complets :

1. Placer l'écrou frein (B) près du haut de la section filetée de la tige de fixation (A) conformément à l'illustration.
2. Visser soigneusement la tige (A) dans le trou fileté (C) en haut de la flèche. Tourner la tige d'environ 5 tours.
3. Aligner l'aigle sur la flèche pour que la tête de l'aigle soit en direction du devant de la flèche.
4. Serrer l'écrou frein (B) sur le haut de la flèche pour bloquer l'aigle en place.

Ornament Mounting

1. Attach the ornament (B) to the arrow (A) as follows: With the ornament facing in the direction of the arrow's point, align the holes in the base of the ornament with the holes in the arrow. If your arrow has four holes, use the following diagrams to determine the specific mounting holes for your ornament. Using screws (C), fasten ornament to arrow.
2. Place arrow and ornament assembly over mast pin at top of mast. No lubrication is necessary.

Montage De la Decoration

1. Fixer la décoration (B) sur la flèche (A) de la manière suivante : Avec la décoration face à la direction de la pointe de la flèche, centrer les trous de la base de la décoration sur les trous de la flèche. Si la flèche présente 4 trous, référez-vous aux dessins suivants pour savoir quels trous conviennent à votre cas. Avec les vis (C), fixer la décoration sur la flèche.
2. Placer l'ensemble flèche et décoration sur la pointe en haut du mât. Aucune lubrification n'est nécessaire.